

看电影练口语也要精通“加减法”实用英语 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/633/2021_2022__E7_9C_8B_E7_94_B5_E5_BD_B1_E7_c96_633320.htm 原版电影是很好的英语学习资料，而看电影学口语是很好的学习方法，正在被越来越多的英语爱好者所采用。不过，看电影不能盲目、单一。看英文电影时不妨运用数学中的“加减乘除”法则来学口语，让自己在轻松愉快的心情下收获流利地道的口语。加法原则 经典对白 时尚俚语 文化元素 电影是由声音和图像组合而成，包含了大量的信息。想通过看电影学习口语，就要从中选出适合口语学习的信息：经典台词、俚语和文化元素。经典台词是影片的点睛之笔，正如每当想起影片Forest Gump(《阿甘正传》)，很多人都会情不自禁的说出"Life was like a box of chocolates, you never know what you ' re gonna get"。俚语则是地道口语的重要构成之一，如在《princess diaries》(《公主日记》)中有一段Mia和外婆Clarisse的对话： Mia: So, my mom said you wanted to talk to me about something. Shoot. Clarisse: Oh, before I ' ' shoot, ' ' I have something I want to give you. Here. "Shoot"常见的意思为"射击、开枪"。但作为一个俚语，shoot多表示"开始讲话"。电影作为一种文化产品，必然包含一定的文化元素，比如风俗习惯、交际方式、政治体制、法律制度、宗教信仰等。看电影时，多留意这些内容，将十分有助于你对影片的理解，深刻领悟片中语句的含义。比如在Brother Bear(《熊的传说》)中，驼鹿兄弟图克(Tuke)和路特(Rutt)之间有这样一段对白： Tuke: Do you wanna play I Spy? Rutt: Yeah. Tuke: Okay, I spy something... green. Rutt: Tree? Tuke:

Ohh! Rutt: Okay, my turn. I spy something... tall. Tuke: Tree. Rutt: Ohh! 这段对白中的"I Spy"是一种少儿游戏，可以译为"猜猜猜"，就是游戏一方说一个看到的东西的特征，然后让对方根据这个特征来猜自己看到的是什么。如果不了解这一点，很容易误认为"play I spy"存在严重的语法错误。以上这三部分对于英语口语学习十分重要，相辅相成，缺一不可。

减法原则 1. 减少对字幕的依赖 根据自己的实际情况，来决定看电影时是否要显示字幕。通常，看一部英文电影，最好先不要加字幕，而只利用画面和英文配音来了解剧情，这样看 2~3 遍后，可以看一遍配中文字幕的，彻底了解剧情。之后再 2~3 遍配英文字幕的，达到看着字幕能理解具体情节的程度。最后，隐去字幕，重新听英文看 1 遍，检测一下效果。最终达到不看字幕也能理解台词，这样下来听力就没有问题了，而且积累到了很多的口语句子，为口语学习打下坚实的基础。

2. 减少对语法的关注 电影的对白中往往会出现较多的俚语和省略的情况，句子中的主谓宾成分往往不是很完整，甚至有时候还看似有语法错误。这时千万不要过分关注语法，因为口语往往较随意。所以看电影时，一定不要太刻意追求语法的严谨，单纯地去听、去理解就好。

100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com